

КИРИШ (докторлик (DSc) диссертацияси аннотацияси)

Диссертация мавзусининг долзарблиги ва зарурати. Жаҳон адабиёт-шунослигида инсоният бадиий тафаккури тараққиётини кўрсатишга бағишланган тадқиқотларда тошбитик, қўлёзма ва халқ оғзаки ижоди намуналари каби манбаларнинг илмий қиммати ва аҳамияти беқиёсдир. Бирор бир халқ бадиий тафаккур маҳсулининг инсоният маънавий оламини юксалтиришдаги ўрни ўша халқ қолдирган адабий манбаларда умуминсоний қадриятлар, орзу-истаклар, адабий идеалларнинг қай даражада акс этганлиги билан белгиланади. Мазкур манбаларни алоҳида ва комплекс тарзда илмий тадқиқ қилиш матншунослик ва адабий манбашунослик соҳасининг муҳим тамойилларидан ҳисобланади.

Замонавий адабиётшунослик дунё халқлари ижтимоий-маънавий ҳаётида юз бераётган маданиятлараро мулоқотлар жараёнида ҳар бир халқ адабиётининг бетакрор жиҳатларини илмий далилларга таянган ҳолда асослашни тақазо қилмоқда. Чунончи, адабий обидаларнинг каталоги, монографик тавсифи ва илмий-танқидий матнини яратиш, факсимил нашрларини амалга ошириш, қиёсий-типологик нуқтаи назардан тадқиқ қилиш мумтоз адабий асарларнинг мазмуни ва бадиияти, уларда акс этган муаллиф адабий идеалларини англаш ҳамда таништиришга хизмат қилади.

Ўзбекистонда сўнгги йиллардаги юз бераётган ислохотлар асосида дунё фани, маданияти ва адабиёти ривожига муносиб улуш қўшган аждоқларимизнинг асарлари қўлёзма манбаларини асраб-авайлаш, уларни ҳар томонлама тадқиқ қилиш, илмий асосланган хулоса ҳамда умумлашмаларни юртимиз аҳолиси ва дунё афкор оммасига маълум қилиш бўйича қатор тадбирлар амалга ошириб келинмоқда. Зеро, «...матншунослик, адабий манбашунослик, тилшунослик, фалсафа, маданият тарихи соҳаларида миллий маданий меросимизни ҳали ўрганилмаган кўпгина қатламларини очиб беришга йўналтирилган илмий тадқиқотларга алоҳида эътибор қараш»¹ муҳим саналади. Шу маънода Шарафиддин Али Яздийнинг муаммо жанрига бағишланган «Хулали мутарраз дар фанни муаммо ва луғаз» асарини текстологик ва қиёсий-типологик тадқиқ этиш долзарблик касб этади.

Ўзбекистон Республикаси Президентининг 2017 йил 7 февралдаги ПФ-4947-сон «Ўзбекистон Республикасини янада ривожлантириш бўйича Ҳаракатлар стратегияси тўғрисида»ги Фармони, 2017 йил 17 февралдаги ПҚ-2789-сон «Фанлар академияси фаолияти, илмий тадқиқот ишларини ташкил этиш, бошқариш ва молиялаштиришни янада такомиллаштириш чора-тадбирлари тўғрисида»ги, 2017 йил 20 апрелдаги ПҚ-2909-сон «Олий таълим тизимини янада ривожлантириш чора-тадбирлари тўғрисида»ги, 2017 йил 24 майдаги ПҚ-2995-сон «Қадимий ёзма манбаларни сақлаш, тадқиқ ва тарғиб қилиш тизимини янада такомиллаштириш чора-тадбирлари

¹ Ўзбекистон Республикаси Президентининг ПҚ-2995-сонли қарори. «Қадимги ёзма манбаларни сақлаш, тадқиқ ва тарғиб қилиш тизимини янада такомиллаштириш чора-тадбирлари тўғрисида» / Халқ сўзи. –2017. –25 май.

сад қилган. Ана шундай истаклар натижасида «Хулали мутарраз дар фанни муаммо ва луғаз»ни битган.

«Хулали мутарраз дар фанни муаммо ва луғаз»ни яратиш учун Али Яздий, энг аввало, муаммонинг жанр хусусияти, тарихи, унга оид рисолалар, шу жанрда ижод қилган муаллифларнинг асарлари, уларнинг ўзига хос жиҳатларини ҳар томонлама ўрганган. Асарнинг бир қанча ўринларида муаллиф уни яратиш учун узоқ вақт изланишлар олиб борганлигини кўрсатувчи далиллар учрайди. Булар билан бирга давр адабий жараёнида ижодкорларнинг муаммо жанрига қизиқиши ортаётгани, ҳукмдорнинг унга муносабатидан хабардорлиги, ана шу омиллар унинг муаммо жанрига бағишланган асар яратиш ғоясининг шаклланишига сабаб бўлганлиги ҳақидаги маълумотлар мавжуд.

Хуллас, Яздий муаммо жанрига қизиқувчиларнинг кўплиги, улар ўрта-сида мазкур жанр хусусида маълумот берувчи рисолага эҳтиёжнинг кучли-лигини билган. Ўз навбатида, бу жанрга ҳукмдорнинг ҳам қизиқишлари бор-лигидан хабардор бўлган. Ана шундай эҳтиёжларга асосан муаммо жанрига бағишланган рисола тартиб бериш фикри билан юрган вақтда Иброҳим Султон Шохрух кўшини билан биргаликда Озарбайжонга Қора Юсуф Туркмонга қарши ҳарбий ҳаракатда иштирок этади ва ғалаба билан қайтади. Ушбу воқеа асарнинг ҳукмдорга ғалабага тухфа сифатида тақдим этилишига туртки берган.

«Хулали мутарраз дар фанни муаммо ва луғаз» дебоча, иккита асл, муқаддима, бешта ҳулла ва хотимадан таркиб топган. Муаммо ва луғазга оид қоидалар ҳулла ва тирозларга бўлиб кўрсатиб берилганлиги сабабли асар «Хулали мутарраз дар фанни муаммо ва луғаз» деб номланган.

Дебочада «Бисмиллоҳ»дан кейин мавжудотнинг яратувчиси бўлган Тангрига ҳамд ва Муҳаммад пайғамбарга наът келади. Биринчи аслда ҳарфнинг сурати, кўринишининг имкониятлари ҳақида сўз юритилган. Иккинчи асл муаммода иштирок этадиган имо-ишораларнинг ўз мазмунидан ташқари бошқа нарсаларга ҳам далолат қилиши мумкинлиги хусусидаги маълумотлар баёнига оид. Биринчи ҳуллада муаммо ва луғазнинг ўзига хос жиҳатлари, иккинчи ҳуллада исмни кўрсатиш ва безаш орқали унинг тақмилига алоқадор жиҳатлари, учинчи ҳуллада ҳарф моддасининг ҳосилида унинг каломий кўриниши, тўртинчи ҳуллада ҳарфнинг китобий кўриниши, бешинчи ҳуллада эса муаммо қоидаларига таъриф берилган. Асарнинг хотима қисми муаммо ёзувчи ва уни ечувчи ҳисоб амали билан боғлиқ билиши лозим бўлган жиҳатлар ҳақидаги тушунчалар билан ниҳояланган.

Диссертациянинг иккинчи боби «Хулали мутарраз дар фанни муаммо ва луғаз» илмий-танқидий матнининг тузилиши ва муаммо жанрининг генезисига оид тадқиқотлар»га бағишланган. «Хулали мутарраз дар фанни муаммо ва луғаз»нинг илмий-танқидий матнини яратиш учун ЎзР ФА Шарқшунослик институти қўлёзмалар фонди ва Истанбулдаги Сулаймония кутубхонаси фондидаги тўртта қўлёзма нусха тадқиқот доирасига тортилди. ЎзР ФА Шарқшунослик институтида 8311 ва 2987 рақамлари би-

научная значимость в литературоведении трактатов Абдурахмана Джамии, посвященные жанру му‘амма (институт востоковедения Академии наук Таджикистана); обоснована роль жанра му‘амма в творчестве поэтов литературных кругов Герата XV-XVI веков (The University of Toronto. Канада); освещены произведения «Муфрадот», му‘амма на персидском и тюркском языках Алишера Навои (Институт Азии в Париже (INALCO), Худжандский государственный университет. Таджикистан); представлены структура и классификация посвященного жанру му‘амма трактата Шихобиддина Му‘аммаи, особенностей и правил му‘амма (دانشکده خاورشناسی دانشگاه پنجاب. (پاکستان).

В мировом востоковедении при определении мастерства поэтов в средневековом литературоведении Востока проводится исследование по следующим приоритетным направлениям: художественные критерии в литературоведении средневекового Востока, поэтические фигуры в литературе народов Востока, определение особенностей жанра му‘амма, их оценка на основе норм нового литературоведения; роль жанра му‘амма в классической литературе, возможности отображения жанра, научное освещение гармонии идеи и художественности.

Степень изученности проблемы. Средневековая литература, литературоведение, литературный процесс, литературные жанры и их возможности, в частности, жанр му‘амма, различия между подобными ему жанрами и поэтическими фигурами, трактаты посвященные жанру му‘амма, заключения по произведению Шарафиддина Али Язди «Хулали мутарраз дар фанни му‘амма ва лугаз» представлены в исследованиях таких ученых, как Али Нихад Тарлан, Абдулхай Хабиби, Хамид Арасли, Э.Рустамов, С.Айни, Мухаммад Саховат Мирзо, Г.Алиев, А.Уринбоев, Л.Зохидов, Ходи Шамилпур, Фотима Купо, Али Мухаммад Пуштдор, Наргис Мухаммади Бадр, О.Носиров, С.Жамолов, М.Зиёвиддинов, У.Каримов, Мариа Субтелни, Ш.Шомухамедов, Е.Бертельс, Р.Мусулмонкулов, Р.Орзибеков, И.Абдуллаев, Б.Максудов, А.Эркинов, Р.Иномхожаев, А.Фитрат, А.Хайитметов, Т.Бобоев, М.Матёкубова, А.Хожиахмедов, Шераф Буйраз, Кемал Явуз, Али Фуат Билкан, З.Гафарова, Д.Курунов, Билал Элбир, М.Нарзикул, С.Жураева, Ш.Ёрмухамедов, С.Рахимов, Н.Шодмонов, М.Хожаева, А.Куделин¹. Однако, основ-

¹Ali Nihad Tarlan. Divan edebiyatında muamma. –Istanbul: Burhaniddin matbaasi, 1936. –32 s; 60-ص. کابل 1360. تاريخ گوئی به تعمیمه. عبدالهی حبیبی. *Араслы Намид*. Бөйүк Азербайжан шаири Фүзули. –Бақы. Ушаг вә кәнчләр әдабийаты нәшрийяты, 1958. –311 с; *Рустамов Э.* Узбекская поэзия в первой половине XV века. –М.: Наука, 1963. –365 с; *Айний С.* Асарлар. 8-том. –Тошкент: Бадий адабиёт, 1967. –418 б; محمد سخاوت مرزا. معميات شهزاده ميرزا // مقالات منتخبه مجله دانشکده خاورشناسی. –لاهور: انتشارات دانشگاه پنجاب ’ 1967. –ص 577-543; *Алиев Г.* Персоязычная литература в Индии. –М.: Наука, 1968. –205 с; *Ўринбоев А.* Абдураззоқ Самарқандийнинг ҳаёти ва тарихнавислик фаолиятига доир / Абдураззоқ Самарқандий. Матлаъи саъдайн ва мажмаи баҳрайн. –Т.: Фан, 1969. –Б. 12-29; *Зохидов Л.* Алишер Навоийнинг муаммолари ва «Рисолаи муфрадот» асари.: Филол. фанлари номзоди... дис. –Тошкент, 1970. –204 с; *Ўринбоев А.* Шарафуддин Али Яздий ва унинг «Зафарнома» асари қўлғизмаси / Шарафуддин Али Яздий. Зафарнома. –Т.: Фан, 1972. –Б. IX-XX; هادی شمیل پور

Отличаются друг от друга и произведения Шихобиддина Му‘аммаи (XV век). Известны три его произведения, посвященные жанру му‘амма. Одно из них написано в поэтической форме, два - в прозаической форме. В первом произведении Мавлоно Шихобиддина после хамд, на‘т и вступления дается характеристика и правила му‘амма¹.

Второе произведение Мавлоно Шихобиддина посвящено Комрону Мирза. В связи с этим в приводимых стихотворениях выводится имя только этого человека². В произведении правила му‘амма изложены просто, без лишней детализации. Каждое правило кратко охарактеризовано и приведены несколько примеров. Также дано разъяснение о выводе имени из каждого примера.

Все авторы классифицировали правила му‘амма по системе от простого к сложному. И во всех произведениях в соответствии с классификацией приводятся разъяснения по правилам му‘амма и примеры. Вместе с тем, в них встречаются некоторые неудобства. Этот аспект присутствует и в двух произведениях Али Язди. Такова структура и первого, посвященного жанру му‘амма, произведения Абдурахмана Джамии. То же самое можно сказать и о его более известном произведении «Рисолаи му‘аммаи мутавассит». Хотя это произведение и соответствовало потребностям того времени, но в нем применен довольно сложный метод изложения правил му‘амма. Это проявляется в приведенных примерах. Во всех классификациях в качестве первого правила приводится правило интикод. В том числе и в «Рисолаи му‘аммаи мутавассит» Джамии. В написанном по этому правилу му‘амма на имя «Хусрав» наряду с интикод использовались и элементы правила ташбих.

В произведении «Муфрадот» Навои основной целью является отображение практических аспектов му‘амма и внимание особо не акцентируется на теоретических вопросах. В изложении сведений о му‘амма говорится только об их значении и использованных словах-намеках. Еще один из важных аспектов «Муфрадот»а – пример к одному правилу не имеет отношения к другому правилу и его решение выводится на основе указанного правила.

В четвертой главе диссертации «Художественность и роль произведений жанра му‘амма в литературном процессе» анализируются идея, тематика и форма жанра му‘амма. Стихотворения в жанре му‘амма разделены на: а) «Асмой хусно» (посвященные именам Аллаха); б) скрывающие имена человека; в) стихотворения, из которых выводились слова «Бисмиллох» и «Ло илоха иллаллох»; г) стихотворения об элементах природы – цветах, ска-

¹ مولانا شهاب الدين معمای. رساله معما. اوزبکستان فنلار اکادمیه سی علیشیر نوایی نامیدگی دولت ادبیات موزیی قولیازمه لار فاندی 3/808 رقملی قولیازمه.

² شهاب الدین معمای. رساله کامران. اوزبکستان فنلار اکادمیه سی شرقتناسلیک انستیتوتی اساسی فاندی 5/5647 رقملی قولیازمه 149ب-150اورقلار.

зочных птицах, соловье, серне, душе¹. В эту классификацию можно было добавить названия городов и другие слова.

К XV-XVI векам стихотворения в жанре му‘амма заняли место в ряду малых лирических жанров. В этот период отдельные поэты также создавали «Диваны», состоящие только из стихотворений в жанре му‘амма.

В первых стихотворениях в жанре му‘амма использовались арабские слова, впоследствии часто стали использоваться персидские и тюркские слова. Ко второй половине XVI века этот ряд стал пополняться словами на языке хинди. Зайниддин Хавофи талантливо использовал слова из тюркского и индийского языков в своих стихотворениях в жанре му‘амма².

Наряду с этим в му‘амма поэтов применялась и форма «муламма». В му‘амма Шайбонийхона на имя «Булбул» одно полустишие написано на персидском, другое – на тюркском языке. Еще одно такое муламма встречается в рукописи № 798/III, хранящейся в фонде музея Литературы. В этом стихотворении одно полустишие написано на тюркском языке, другое – на персидском языке.

В большинстве му‘амма основным мотивом является любовь, влюбленность. Наряду с этим затрагиваются темы морального, образовательного просветительского характера, отображены реальные события. В му‘амма Али Язди на имя «Жамолдин» указано, чтобы оставить после себя доброе имя главной целью человека должны быть не жажда наживы, а проявление щедрости:

چو نام نیک را هستی طلب گار
نخست از جود زن بر مال و دینار³

Содержание:

Если желаешь получить доброе имя,
Начало щедрости бей на богатство и динар.

Али Язди, Навои, Бабур, а в дальнейшем Мунис, Огахи, Комёб и другие представители узбекской литературы последующего периода посвящали свои му‘амма вопросу совершенства человека. Так Огахи в своем му‘амма, в котором выводится имя «Комрон» призывает людей к щедрости:

کفینک چو درج گهر ساچتی ای غنی هر دم
مراد بیحدغه واصل اولدی حاصل هم⁴

Содержание:

Ладонь подобно ларцу рассыпала жемчуга, о богач,
Желание без границы тоже соединилось с результатом.

¹ Bilal Elbir. Turk edabiyatında mu’amma ve Sururi’nin bir mu’amma serhi // Turkis Stadies. Volum 4/6 Fall 2009. – S. 82.

² Алиев Г. Персоязычная литература в Индии. – Москва: Наука, 1968. – С. 92.

³ یزدی شرف الدین علی. حلل مترظ در فن معما و لغز. استانبول سلیمانیه کتابخانه سی اسد افندی قاندى 1760 رقملى قولیازمه 66ب-ورق.

⁴ Ганихўжаев Ф.А. Огаҳийнинг «Таъвиз ул-ошиқин» девони ва унинг илмий-танқидий матни: Филол. фанлари д-ри ... дис. –Т., 1998. – 123 б. Диссертациянинг иловаси, 2-жилди. –Б. 719.

В источниках встречаются стихотворения-му‘амма, направлявшиеся в форме письма, это было своеобразным проявлением уважения адресату, которому посвящалось му‘амма. Одним из таких примеров служит му‘амма, направленное Алишером Навои азербайджанскому поэту Мавлоно Басири¹.

Арабские ученые связывают появление жанра му‘амма с именем одного из основателей теории аруза Халилом ибн Ахмадом. А иранские ученые утверждают, что этот жанр связан с именем Али ибн Абу Толиба².

Таковы же и взгляды Али Фуат Билкана о первых авторах стихотворений му‘амма. Вместе с тем отмечается, что первыми создателями му‘амма в арабской литературе были Абу Абдуллах Мухаммад Имодиддин ал-Котиб ал-Исфахани бин Мухаммад Сафииддин бин Нафисиддин ал-Хамид (1125-1201), Кази ал-Фазл Абдурахман бин Али бин ас-Са‘ди ал-Лахми (1135-1200), Салахиддин Халил бин Айбек бин Абдуллах ас-Сафади (1296-1363), Мухиддин бин Ахмад ал-Балхи (умер в 1634 г.)³.

Ш.Шомухамедов⁴, О.Носиров, С.Жамолов, М.Зиёвиддинов и Л.Зоҳидов отмечают, что в персидской литературе жанр му‘амма формировался между IX-XII веками и достиг наивысшего расцвета XIV-XV веках⁵.

Али Фуат Билкан родоначальниками этого жанра в персидской литературе считает Шарафиддина Али Язди, Джами и Хусайна Му‘аммаи⁶. По его мнению, в тюркской литературе традиция создания му‘амма сформировалась в XV веке и первыми авторами в этом жанре были Му‘ин бин Мустафо, Алишер Навои, Гайби и Мухаммади⁷. Установлено, что в персидской литературе жанр му‘амма использовали в своем творчестве Амир Хусрав Дехлева (1253-1325), Абулфараж Руни (1030 – умер приблизительно в 1099-1115 годах), Анвари Абиверди (1090-1170), Имоми Хирави (умер в 1287г.), Кутбиддин Ширази (1236-1311), Бадриддин Шаши (1285-1344) и Хожу Кирмани (1290-1352).

Еще одним автором му‘амма в персидской литературе был Абула‘ло Шуштари (XII век). Абула‘ло Шуштари был более известен как автор стихотворений масну‘, до нас дошла только одна его му‘амма. На примере поэзии Хожи Имодиддина факих Кирмани (умер в 1371г.) можно видеть, что му‘амма на персидском языке заняли прочное место в творчестве поэтов и включались в их диваны.

В этом плане Камал Хужанди (умер в 1400г.) заслуживает внимания в качестве автора, включившего в свой диван стихотворения в жанре

¹ См: آذربيجان ادبياتينه بير باخيش. تاليف دكتور جواد هيئت. تهران- اسفند 1357. 74-70 ص.

² Islam ansiklopedisi. 8-cilt. –Istanbul: Maarif basimevi, 1960. –S. 460.

³ *Ali Fuat Bilkan. Türk Edabiyatında mu‘ammâ.* –Ankara: Akcag, 2000. –S. 20-21.

⁴ *Шомухамедов Ш.* Форс-тожик адабиётидан қисқача курс. –Тошкент: Университет, 1987. –Б. 11–12.

⁵ *Носиров О., Жамолов С., Зиёвиддинов М.* Ўзбек классик шеърляри жанрлари. –Тошкент: Ўқитувчи, 1979. –Б. 173; *Зоҳидов Л.* Алишер Навоийнинг муаммолари ва «Рисолаи муфрадот» асари: Филол. фанлари номзоди ... дис. –Т., 1970. –Б. 24.

⁶ *Ali Fuat Bilkan. Türk Edabiyatında mu‘ammâ.* –Ankara: Akcag, 2000. –S. 21.

⁷ Вышеуказанное издание. –S. 20-26.

му‘амма. Как и у Хожи Имодиддина, его пять му‘амма включены в ряд малых поэтических жанров.

Помимо приведенных выше сведений о жанре му‘амма в тюркской литературе, существуют различные взгляды и на вопрос о времени формирования жанра му‘амма в узбекской литературе и об их авторах. Так, Л.Зоҳидов утверждает, что первая муамма на тюркском языке написана Алишером Навои¹. Р.Орзибеков считает, что наряду с другими жанрами жанр му‘амма стал занимать место в узбекской литературе в XIII-XIV веках².

В ходе исследования на листе 91б рукописи № 38 (XV век), хранящейся в фонде рукописей музея Литературы под заголовком «سلطان جلال الدين راسست باسم درويش», была выявлена му‘амма на тюркском языке, написанная на имя «Дарвиш». В результате исследования этого стихотворения мы пришли к выводу, что оно принадлежит перу Султана Джалолиддина из династии ануштегинов.

Доказательства, подтверждающие, что и до творчества Алишера Навои представители узбекской литературы были знакомы с жанром му‘амма, можно видеть на примере дивана Хафиза Хорезми, месневи «Гулшан ул-асрор» Хайдара Хорезми и поэзии Саккоки.

Али Нихад Тарлан³, Али Фуат Билкан⁴ и Билал Элбир⁵ называют имена около двадцати османско-тюркских поэтов, создававших му‘амма в XV-XIX веках.

У Алишера Навои помимо 54 му‘амма на тюркском языке, образцы, соответствующие требованиям жанра му‘амма есть и в его дастанах. После него му‘амма писали Шайбанихан (46) и Бабур (54 на тюркском, одно – на персидском языках). В узбекской литературе к поэтам, создававшим му‘амма, относят и Убайди.

В XVI-XVII веках поэты Кашмира, как и их предшественники, продолжили традицию создания произведений в жанре му‘амма. Своим талантом в этом жанре блистали Сарфи Кашмири и Шейх Мулло Я‘куб. В XVI-XVIII веках проживавшие на землях Хинд и Синд поэты наряду с другими жанрами классической литературы часто обращались и к жанру му‘амма. Как талантливый поэт, обращавшийся к жанру му‘амма, был известен и Не‘матхон Оли, живший и творивший во второй половине XVII – начала XVIII веков. Известны его десять му‘амма, написанные на различные имена⁶.

Произведение «Тазкират уш-шуаро» Садика Китабдара (1533-1602) посвящено поэтам, жившим в государстве сафавиев и писавшим в жанре

¹ Зоҳидов Л. Алишер Навоийнинг муаммолари ва «Рисолаи муфрадот» асари: Филол. фанлари номзоди ... дис. –Т., 1970. –Б. 10.

² Орзибеков Р. Ўзбек лирик поэзияси жанрларининг генеологияси масаласига доир // Адабий мерос. -1991. -№ 4 (58). –Б. 41.

³ Ali Nihad Tarlan. Divan edebiyatinda muamma. –Istanbul: Burhaniddin matbaasi, 1936. –S. 4-5.

⁴ Ali Fuat Bilkan. Türk Edabiyatinda mu‘ammâ. –Ankara: Akcag, 2000. –S. 61-64.

⁵ Bilal Elbir. Turk edabiyatinda mu‘amma ve Sururi’nin bir mu‘amma serhi // Turkis Stadies. Volum 4/6 Fall 2009. –S. 87.

⁶ Акрамов С. Неъматхони Оли ва девони ў. –Душанбе: Дониш, 1981. –С. 64.

му‘амма¹. В его тезкире «Мажма‘ ал-хавос» тоже (XV-XVI века) указаны имена десятков поэтов, писавших в жанре му‘амма².

Так же, как и во второй половине XVIII века, в XIX веке поэты Коканда и Бухары продолжали творить в жанре му‘амма. В тезкире Фазли «Мажму‘ай шуаро» приводятся му‘амма Фазли и Кори на персидском языке. Представитель кокандской литературной среды, Фано написал восемь му‘амма на персидском языке, Мухаййир (1842-1918) – три му‘амма на узбекском языке. Стихотворения в жанре му‘амма присутствуют и в творчестве бухарских поэтов Ахмада Бухори и Абулфазла Сирата.

В диване поэта из Хивы Тавфика (XVIII век) есть му‘амма на персидском языке, посвященная османскому правителю Султану Абдулхамиду (1774-1789), в которой выводится имя «Султан Хамидхан». На узбекском языке Мунисом написано 68, Огахи - 80, Комёбом - 14, Султани - 2, Пахлаваном Ниёзмухаммадом Камилом - 3 му‘амма.

Заслуживают внимания и произведения в жанре му‘амма поэта XX века Абдуллы сына Абдурахмана – Гульшани (1898-1978). Писать в этом жанре пытался и Мухаммадрасул Нажи (1895-1989)³.

Гафур Гулям, внесший весомый вклад в развитие современной узбекской поэзии и прозы, занимает особое место в истории узбекской литературы. Так же известны его стихотворения на узбекском и таджикском языках, написанные в жанре му‘амма. Продолжение использования жанра му‘амма в литературном процессе можно проследить в поэзии Исмата Санаева.

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

1. Шарафиддин Али Язди приступил к созданию произведения «Хулали мутарраз дар фанни му‘амма ва лугаз» с учетом отношения темурида Ибрахима Султана к жанру му‘амма, приобретающему широкую популярность, и возрастающего интереса широких слоев к этому жанру и завершив его в 1428-29 годах, преподнес правителю в качестве подарка в честь его победного возвращения с похода на Азербайджан.

2. Произведение посвящено указанию различий между жанрами му‘амма и лугаз, особенностей и правил жанра му‘амма. В связи с разделением правил на хулла и тироз, произведение получило название «Хулали мутарраз дар фанни му‘амма ва лугаз» и включает в себя вступление, два асл, введение, пять хулла и заключение.

3. Произведение «Хулали мутарраз дар фанни му‘амма ва лугаз» имеет значимость в установлении этапов развития жанра му‘амма, определении роли жанра в литературном процессе, наличия в этом жанре художественных критериев, которых нет в других поэтических жанрах и освещении

¹ صادق كتابدار. مجمع الخواص. - تېريز: كتابخانه اختر شمال، 1327. - ص. 1.

² ينه شو منيه. 157-ص

³ Қори Мухаммадрасул Ножий. Девон. - Тошкент: Mumtoz so‘z, 2014. - Б. 147.

изменения этих форм, ставших основой формирования норм художественности в трудах, создававшихся в последующие эпохи.

4. Исследование «Хулали мутарраз дар фанни му‘амма ва лугаз» а доказывает, что у Али Язди были свои взгляды на литературные жанры, процессы их формирования и взаимовлияния, собственные методы исследования. На формирование этих взглядов и методов воздействовало отношение Ибрахима Султана к литературе и литературоведению.

5. Понятия о жанре му‘амма, правила и художественные критерии, разработанные Али Язди и его последователями, и в настоящее время представляют научную ценность в определении художественности произведений в жанре му‘амма и уровня мастерства поэтов разных эпох.

6. Установлено, что из избранных рукописей – хранящиеся под №№ 8311 и 2987 в институте востоковедения АНРУз, под №№ 381 в фонде Kadizade Mehmed и 1760 – в фонде Esad Efendi библиотеки Сулаймония Стамбула – рукопись под № 1760 из фонда Esad Efendi по своей древности, полноте и наличием малого числа ошибок может служить опорным источником для составления научно-критического текста «Хулали мутарраз дар фанни му‘амма ва лугаз».

7. Му‘амма – отдельный жанр. Его развитие включает 5 периодов: 1) синкретический (смешанный) период – проявление в жанрах лугаз, та‘рих и различных поэтических фигурах; 2) период отделения – сохранение аспектов других жанров и получение названия «му‘амма»; 3) период формирования – простота и уделение большого внимания отображению намеков, направленных на выведение одного или многих имен; 4) период развития – отображение в тексте гармонии формы и содержания в тексте; 5) период совершенства – достижение единства формы и содержания.

8. Му‘амма, по отдельным аспектам близкое к жанрам лугаз и та‘рих, отличается своей направленностью на вывод определенного имени или слова посредством намеков и обязательным условием указания этого скрытого имени. Произведение в жанре му‘амма должно быть поэтическим, иметь смысл и содержать намек (намекы, относящиеся жанру му‘амма).

9. Произведения о жанре му‘амма можно разделить на источники, непосредственно посвященные этому жанру и на источники, посвященные сведениям о других поэтических жанрах, фигурах и му‘амма. В свою очередь, эти произведения отличаются друг от друга своей направленностью на раскрытие теоретических и практических аспектов му‘амма. Вместе с тем, в связи с необходимостью к этим произведениям написаны комментарии и переведены. Прост метод изложения произведения «Муфрадот» Алишера Навои. В нем нет лишней детализации, имя, скрытое на примере определенного правила, раскрывается в рамках именно этого правила. Поэтому это произведение считается удобным пособием при изучении правил жанра му‘амма.

10. В первых трудах правила жанра му‘амма разделялись на группы а‘моли тасхили, а‘моли тахсили, а‘моли такмили. Впоследствии в результате

теоретического обоснования отличительных аспектов некоторых правил их стали разделять на следующие четыре группы: а‘моли тасхили, а‘моли тахсили, а‘моли такмили ва а‘моли та‘зили.

11. В стихотворениях му‘амма могут быть скрыты имена Аллаха, имена людей, названия городов и другие различные слова. В истории этого жанра на основе стихотворений, написанных на различные имена, составлялись целые сборники. К первой группе можно отнести сборники му‘амма, в которых выводятся имена Аллаха и пророка Мухаммада. Ко второй группе – сборники, содержащие му‘амма на различные имена людей.

12. Для отображения намеков в первых стихотворениях в жанре му‘амма использовались слова арабского и персидского языков, впоследствии стали использоваться слова на тюркском и хинди языках. Му‘амма писали на арабском, персидском и тюркском языках. Также встречаются и му‘амма в форме муламма‘. Ряд поэтов писали стихотворения в жанре му‘амма на одном и более языках.

13. Начиная с «Мажолис ун-нафоис» Алишера Навои во всех создаваемых тезкире уделялось особое внимание освещению мастерства поэтов в области му‘амма. Составлен тезкире, содержащий сведения только о поэтах, писавших в жанре му‘амма.

14. В стихотворениях в жанре му‘амма затрагиваются темы любви, влюбленности, а также морально-образовательная тематика. Вместе со своими художественными нормами, му‘амма, как и другие жанры, имеет возможность в полной мере отображать литературные идеи поэта.

15. Му‘амма бывают в поэтических формах газель, рубаи, кит‘а, туюк, фард, маснави и касыда. Также есть му‘амма, написанные в связи с каким-либо событием, в виде «муросалот» (послания), направленного определенному лицу, в форме «сарбаста», где не указано имя с целью проверки знаний читателя, а также в смешанном виде с лугаз.

16. В произведениях поэтов, писавших на арабском языке, стихотворения в жанре му‘амма стали появляться в X-XI веках. Между XII-XIV веками в персидской и тюркской литературе сначала применяли элементы му‘амма и впоследствии создавались полные произведения в этом жанре. Традиции создания му‘амма продолжались в узбекской литературе и в XXI веке.

**SCIENTIFIC COUNCIL AWARDING SCIENTIFIC DEGREES
DSc 27.06.2017.Fil.21.01 AT TASHKENT STATE INSTITUTE OF
ORIENTAL STUDIES, UZBEKISTAN STATE WORLD LANGUAGES
UNIVERSITY, NATIONAL UNIVERSITY OF UZBEKISTAN**

**THE STATE LITERATURE MUSEUM NAMED AFTER ALISHER NAVOI
OF THE ACADEMY OF SCIENCES OF THE REPUBLIC OF
UZBEKISTAN**

DJURAEV DJALOLIDDIN ALIMDJANOVICH

**TEXTOLOGICAL AND COMPARATIVE-TYPOLOGICAL RESEARCH
OF THE WORK «KHULALI MUTARRAZ DAR FANNI MUAMMO VA
LUGAZ» BY SHARAFIDDIN ALI YAZDI**

10.00.10 –Textology and studies of literary sources

**DISSERTATION ABSTRACT
of doctor of science (DSc) on philological science**

Tashkent – 2019

The subject of doctoral dissertation (DSc) is registered by Supreme Attestation Commission at the Cabinet of Ministers of the Republic of Uzbekistan in number B2018.1DSc/Fil.118.

The doctoral dissertation has been carried out at the State literature museum named after Alisher Navoi of the Academy of Sciences of the Republic of Uzbekistan.

The abstract of the dissertation is posted in three languages (Uzbek, Russian, and English) on the web-site of the Scientific Council (www.tashgiv.uz) and on the web-site of «Ziyonet» information-educational portal (www.ziyonet.uz)

Scientific consultant: **Hasanov Saidbek Rustamovich**
Doctor of Philological Sciences, Professor

Official opponents: **Imomnazarov Muhammad Sultanovich**
Doctor of Philological Sciences, Professor

Boltaboyev Hamidulla Ubaydullayevich
Doctor of Philological Sciences, Professor

Shodmonov Nafas Namozovich
Doctor of Philological Sciences, Professor

Leading organization **Samarkand State University**

Defense of dissertation will take place on «___» _____ 2019 at _____ at the meeting of the Scientific Council awarding Scientific degrees DSc 27.06.2017.Fil.21.01 at the Tashkent State Institute of Oriental Studies, Uzbekistan State World Languages University, National University of Uzbekistan (address: 100047, Tashkent city, Shakhrisabz street, 25. Phone number: (99871) 233-45-21; Fax: (99871) 233-52-24; e-mail: sharq_ilmiy@mail.ru)

Doctoral dissertation could be reviewed in the Information Resource Centre of the Tashkent State Institute of Oriental Studies. (Registration number ____). Address: 100047, Tashkent city, Shakhrisabz street, 25. Phone number: (99871) 233-45-21.

Abstract of dissertation sent out on «___» _____ 2019.
(Protocol at the register № ___ of «___» _____ 2019).

A.M.Mannonov
Chairman of the Doctoral Degree
awarding Scientific Council,
Doctor of Philological Sciences,
Professor

K.P.Sodiqov
Scientific Secretary of the
Doctoral Degree awarding
Scientific Council, Doctor of
Philological Sciences, Professor

Q.Sh. Omonov
Chairman of the Scientific
Seminar at the Doctoral Degree
awarding Scientific Council,
Doctor of Philological Sciences,
dosent

INTRODUCTION

(the abstract of the (DSc) dissertation)

The aim of the research work is to enlighten «Khulaly muttaraz dar fanni muammo va lugaz» in the textual and comparative-typological description.

The object of the research work is Sharafiddin Ali Yazdi's novel, «Khulaly muttaraz dar fanni muammo va lugaz», and works in this sphere and novels in a problematic genre.

Scientific novelty of the research work:

the sources of the «Khulaly muttaraz dar fanni muammo va lugaz» and textual texts were analyzed and instructions of creating the scientific and critical texts were developed based on the most ancient and outstanding manuscript by the number 1760 of the Esad Efendi fund;

in contrast to identical sources of «Khulaly muttaraz dar fanni muammo va lugaz», different aspects of many similarities in classifying problematic behaviors and differences in describing their features have been proved;

genesis of muammo, genre characteristic; a gradual phase consisting of syncretic, separation, formation, development, maturation; according to the syllabus, the division of ghazels, rubies, qit'a, tuyuq, fard, masnaviy and qasida types are indicated;

depending on the difference in the type of genre reference booklet and muammo-solving behavior, it focuses on the theoretical and practical aspects of muammo, focusing solely on the genre of genre and muammo solving, along with other poetry genres and arts divided into groups;

in the genre of muammo genres as well as in other poetic genres, there are topics of love, ethical, educational, and realistic issues; they have the ability to perfect their creative literary inclinations together with the standards of their own art;

Implementation of the research results. Based on the textual and comparative typological research results of the novel «Khulaly muttaraz dar fanni muammo va lugaz» by Sharafiddin Ali Yazdi:

The findings of poetry such as qalb, talmih, istori, genealogy of genre, intiqod, tahlil, tarkib, tabdil, isqot, tashif, tarodif and hisob are based on FA-F 8-034 «The lexicon and terminology of development of the Uzbek language», which was introduced in the «Dictionary of Navoi's Works» of the foundational project, which was issued (Reference number 3 / 1255-1098 dated 30 April 2018 of the Academy of Sciences of the Republic of Uzbekistan). The results of the research provided the opportunity to find out about the genre of muammo in poetry of Navoi and the essence and significance of poetic arts, their role in the creative literary talent;

The dates, structure, sources related to the work of Ali Yazdi as well as in the genre of the problem, the differences in terms of the type of genre, lyrical and controversial issues, and poems in the problem genre and their possible outcome functional project on «Funeral Study of the History of Literary History» was

implemented. (Reference number 89-03-1589 April 30 2018 of the Ministry of Higher and Secondary Special Education of the Republic of Uzbekistan). As a result, parts of the problem's history and theoretical background have been drawn to the findings of the problem analysis and genetic development findings;

Information about the life and creative folklore of Sharafiddin Ali Yazdi, his literary works and manuscripts were found in the State Museum of History of the Republic of Uzbekistan «Amir Temur and Renaissance epoch of the Timurids (XIV-XV centuries)» (Reference number 3 / 1255-1098 dated 30 April 2018 of the Academy of Sciences of the Republic of Uzbekistan). Based on the results of the research, the exposition was complemented by information on Ali Yezdi's life and creativity materials, his literary activities, and writings;

Scientific researches related to the composer's creative personality and their manuscripts have been implemented in actual project of A-1-177 «The Tashkent State Institute of Oriental Studies in Oriental Manuscripts Center named after Abu Rayhon Beruni (main fund) Scientific Description of Manuscripts was used in the actual project (Reference number 3 / 1255-3175 of December 4, 2018 of the Academy of Sciences of the Republic of Uzbekistan). The use of scientific results has allowed descriptions to be filled up by the composer's creative personality, the perfect copies of the manuscript of the Devil's manuscript on other funds, and enriching them with sources of scientific research;

Conclusions on the similarities between the genres and its development and the characteristics of the genre, such as the genre of lyric. II-FA-0-78733 «The Institute of Oriental Studies named after Abu Rayhon Beruni of the Academy of Sciences of the Republic Uzbekistan published in the Innovative project on the publication of the catalog of books on the luggage books in the Uzbek language». (Reference number 3 / 1255-3175 of December 4, 2018 of the Academy of Sciences of the Republic of Uzbekistan). The results of the research made it possible to provide clear conclusions on the genre characteristics, different aspects, literary and literary works of the lithographic publications included in the catalog, and to encourage the expansion of information in the catalog;

The analysis of poems by Alisher Navoi and Zahiriddin Muhammad Bobur in muammo genre is used in TV programs broadcast on the National Television and Radio Company's National Television and Radio Company (Reference number 01-02 / 10 of January 9, 2018 of the National Television and Radio Company of Uzbekistan of channel «Madaniyat va ma'rifat»). The research interests of the researchers were an important source of familiarization of the sensitive areas of two great poets.

Structure and volume of dissertation. The total volume of the dissertation consists of 249 pages including an introduction 4 chapters, a summary and bibliography, and an appendix of 320 pages.

ЭЪЛОН ҚИЛИНГАН ИШЛАР РЎЙХАТИ
СПИСОК ОПУБЛИКОВАННЫХ РАБОТ
LIST OF PUBLISHED WORKS

I бўлим (I часть; part I)

1. Жўраев Ж. Шарафиддин Али Яздийнинг «Рисолаи муаммо» асарининг текстологик ва қиёсий-типологик тадқиқи. – Тошкент: Mumtoz soʻz, 2017. – (12,05 б.т.) 204 б.

2. Curayev Celaleddin. Osmanlı Türkçesinde Muamma Şiirleri Üzerine // «Ay vakti» dergisi. – Istanbul, 2011. 129. Sayı / Haziran. – S. 30-33 (10.00.00 ОАКнинг 2010 йил 25 февраль 162/5-рақамли қарори. Туркия. № 2).

3. Жўраев Ж. Али Яздий: Бадриддин Шоший шеърятисида муаммо ва луғз // Шарқ машъали. – Тошкент, 2011. – № 2. – Б. 24-26 (10.00.00 № 7).

4. Жўраев Ж. Бухоро шоирлари ижодида муаммо жанри // Филология масалалари. – Тошкент, 2012. – № 1. – Б.14-19 (10.00.00 № 18).

5. Жўраев Ж. Муаммо жанри ва дидактика // Ўзбек тили ва адабиёти. – Тошкент, 2013. – № 2. – Б. 40-42 (10.00.00 № 14).

6. Джураев Дж. Жанр муаммо в поэзии поэтов Османской империи // Вестник Челябинского Государственного университета. – Челябинск, 2013. – № 23. выпуск 14. – С. 98-102 (10.00.00 ОАКнинг 2010 йил 25 февраль 162/5-рақамли қарори. Россия Федерацияси. № 5).

7. Жўраев Ж. Али Ниҳад Тарланнинг «Divan edebiyatinda muamma» қўлланмаси ҳақида // IIm sarchashmalari. – Урганч, 2013. – № 8. – Б. 55-59 (10.00.00 № 3).

8. Жўраев Ж. Али Яздий муаммо жанрининг хусусиятлари ҳақида // Филология масалалари. – Тошкент, 2013. – № 4. – Б. 16-22 (10.00.00 № 18).

9. Джураев Дж. Об источнике и тексте одного сведения из «Матлаи саъдайн» // Востоковедение. – Ташкент, 2013. – № 1-2. – С. 100-109 (10.00.00 № 8).

10. Жўраев Ж. Алишер Навоий ижодида муаммо жанрига муносабат // IIm sarchashmalari. – Тошкент, 2014. – № 1. – Б. 3-5. (10.00.00 № 3).

11. Жўраев Ж. Гафур Ғулумнинг муаммо жанридаги шеърлари // Тил ва адабиёт таълими. – Тошкент, 2014. – № 7. – Б. 36-37 (10.00.00 № 9).

12. Жўраев Ж. Ҳофиз Хоразмийнинг Иброҳим Султонга марсияси // Шарқшунослик. – Тошкент, 2015. – № 2-3. – Б. 216-226. (10.00.00 № 8).

13. Жўраев Ж. XX аср манбаларида муаммо жанри // Шарқ машъали. – Тошкент, 2016. – № 1. – Б. 68-74 (10.00.00 № 7).

14. Жўраев Ж. Шарқ адабиётисида талмиҳ санъати ва талмиҳ амали // Шарқ машъали. – Тошкент, 2016. – № 4. – Б. 54-58 (10.00.00 № 7).

15. Жўраев Ж. Мавлоно Шиҳобиддин Фақирий ижодий мероси ҳақида // IIm sarchashmalari. – Урганч, 2016. – № 5. – Б. 59-61. (10.00.00 № 3).

16. Жўраев Ж. Форсий адабиётисида илк муаммонанвис шоирлар ижодида доир // БухДУ илмий журнали. – Бухоро, 2017. – № 1. – Б. 108-113 (10.00.00 № 1).

II бўлим (II часть; partII)

17. Алишер Навоийнинг муаммо жанридаги туркийгўй халафи. – Тошкент: Фан, 2009. –66 б.
18. Абдулла Абдурахмон Қамаший Гулшаний. Тўй ва тўёна. – Жиззах: Сангзор, 2010. 2.0 б.т.
19. Жўраев Ж. Туркий адабиётда муаммо жанри // Ўзбек тили ва адабиёти. – Тошкент, 1998. – № 6. – Б. 10-12.
20. Jorayev J. Commanaltirs between Persian and Turk poetic works in terms of terms of enigma // International seminar on «The Iranian world and Turan». – Tehran, 2001. – P. 49-50.
21. Жўраев Ж. Хоразм шоирлари ижодидаги муаммо жанри ҳақида // Ўзбек тили ва адабиёти. – Тошкент, 2001. – № 4. – Б. 47-49.
22. Жўраев Ж. Муаммо жанри – ижодий ҳамкорлик маҳсули // Шарқшунослик. – Тошкент, 2002. – № 1. – Б. 46-49.
23. Жўраев Ж. Муаллифи номаълум бир туркий муаммо тўғрисида // Ўзбек тили ва адабиёти. – Тошкент, 2002. – № 3. – Б. 45-47.
24. Жўраев Ж. Шайх Зиёвуддинга бағишланган муаммо-шеър // Имом Бухорий сабоқлари. – Тошкент, 2004. – № 3. – Б. 193-196.
25. Жўраев Ж. «Мажолис ун-нафоис» таркибидаги муаммоларнинг матни ва ечими манбалари // Проф. Ҳ.Сулаймон номидаги республика ёш манбашунослари ва матншуносларининг илмий анжумани материаллари. – Тошкент, 2006. –Б. 44-48.
26. Жўраев Ж. Ғазали муаммо ва мувашшах // Шарқ машъали. –Тошкент, 2006. – № 1-2. – Б. 40-41.
27. Жўраев Ж. Абдулла Гулшанийнинг «Тўй ва тўёна» асари // Ёш адабиётшунос ва тилшуносларнинг анжумани материаллари. –Тошкент, 2008. –Б. 22-24.
28. Жўраев Ж. Ишқий қасида // «Талабалар дунёси» журнали. –Тошкент, 2009. – № 6. – Б. 14-15.
29. Жўраев Ж. Алишер Навоий муаммоларининг мавзу ва бадиияти // «Аёл-маънавият гулшани» мавзуидаги III Республика илмий-амалий конференцияси материаллари. –Жиззах, 2011. –Б. 263-265.
30. Жўраев Ж. Муаммо жанрининг баъзи жиҳатлари // Шарқ машъали. – Тошкент, 2011. – № 1. – Б. 15-19.
31. Жўраев Ж. Муаммо жанридаги шеърларда ҳамд ва наът мавзуи // *Im sarchashmalari*. – Урганч, 2012. – №. 8. – Б. 49-53.
32. Жўраев Ж. Бобур асарларидаги муаммолар // Жиззах давлат педагогика институти. Навоий ва Бобурга бағишланган илмий-амалий анжуман материаллари. –Жиззах, 2013. –Б. 177-182.
33. Жўраев Ж. Бобурийлар даври адабиётида муаммо жанри // «Заҳриддин Муҳаммад Бобурнинг жаҳон маданияти тарихида тутган ўрни». Халқаро илмий анжуман материаллари. –Тошкент: Ўқитувчи, 2013. –Б. 77-79.
34. Djuraev Dj. About a source and the text of one data from «Matlai saydayn» // International journal «Euro-American Scientific Cooperation». – Kanada, 52

Peterborough. –2013. – № 1. – P. 102-113.

35. Жўраев Ж. Бобур муаммоларининг бадиияти // *Ilm sarchashmalari*. – Урганч, 2013. № 7. – Б. 63-67.

36. Жўраев Ж. Иброҳим Султон Кўрагоний // *Ilm sarchashmalari*. – Урганч, 2013. – № 12. – Б. 52-57.

37. Жўраев Ж. «Хулалӣ мутарраз дар фани муаммо ва луғаз» асарининг Тошкент нухалари // Проф. Ҳ. Сулаймон номидаги республика ёш манбашунослари ва матншуносларининг илмий анжумани материаллари. – Тошкент, 2013. – Б. 18-21.

38. Жўраев Ж. Али Яздийнинг муаммо жанрига оид асарларининг тузилиши ва манбалари ҳақида // Ёш шарқшуносларнинг У. Каримов номидаги XI илмий-амалий конференцияси тезислари. – Тошкент, 2014. – Б. 30-33.

39. Жўраев Ж. Мавлоно Зиё Табризий // *Ўзбек тили ва адабиёти*. – Тошкент, 2014. – № 1. – Б. 93-96.

40. Жўраев Ж. Муаммо шеърнинг бадиияти ва унинг мезонлари ҳақида // «Ўзбек адабиётшунослигида талқин ва таҳлил муаммолари» мавзуидаги илмий-назарий анжуман материаллари. – Тошкент, 2014. – Б. 129-131.

41. Жўраев Ж. Жомийнинг «Рисолаи муаммои манзум»ининг таржимаси ҳақида // Мавлоно Абдурахмон Жомий таваллудининг 600 йиллигига бағишланган кенгайтирилган илмий кенгаш материаллари. – Тошкент, 2014. – Б. 139-143.

42. Жўраев Ж. Али Яздийнинг «Хулалӣ мутарраз дар фани муаммо ва луғаз» асарининг яратилишига доир // Ёш олимлар илмий – амалий конференция - 2015. Маъруза тезислари тўплами 2015 йил 22 декабрь. – Тошкент, 2015. – Б. 508-511.

43. Жўраев Ж. Муаммо жанрида ёзилган ҳамд ва наът шеърларнинг тузилиши ҳақида // Диншуносликнинг долзарб муаммолари. Конференция материаллари. – Тошкент: «Тошкент ислом университети» нашриёт-матбаа бирлашмаси, 2016. – Б. 295-297.

44. Джураев Дж. Азербайджанский поэт-Зияи Табризи // *Azərbaycan milli elmlər akademiyası. Xəbərlər. Humanitar elmlər*. – Bakı, 2017. – № 2. – С. 67-71.

45. Жўраев Ж. Бобурнинг муаммо шеърлари бадиияти // «Заҳириддин Муҳаммад Бобурнинг жаҳон маданияти тарихида тутган ўрни» мавзуидаги халқаро анжуман материаллари. – Тошкент: Вауоз, 2018. – Б. 277-281.

46. Жўраев Ж. Алишер Навоийнинг «Муфрадот» асари ҳақида // «Алишер Навоий ва XXI аср» мавзуидаги Республика илмий-назарий анжумани материаллари. – Тошкент: Турон иқбол, 2018. – Б. 309-310.

47. Жўраев Ж. Шарафиддин Али Яздийнинг «Хулалӣ мутарраз дар фани муаммо ва луғаз» асари илмий-танқидий матнини яратиш тажрибасидан // Ўзбек филологиясида матншунослик ва манбашунослик муаммолари. – Наманган, 2018. – Б. 115-124.

48. Жўраев Ж. Ўзбек адабиётида муаммо жанрига муносабат // «Meros» журнали. – Тошкент, 2018. – № 1. – Б. 150-158.

Автореферат «Sharqshunoslik, Востоковедение, Oriental studies» журналі
тахририятида тахрирдан ўтказилиб, ўзбек, рус ва инглиз тилларидаги
матнлар ўзаро мувофиқлаштирилди

Бичими 60x84_{1/16}. Рақамли босма усули. Times гарнитураси.
Шартли босма табағи: 3,5. Адади 100. Буюртма № 41.

«Тошкент кимё технология институти» босмахонасида чоп этилган.
Босмахона манзили: 100011, Тошкент ш., Навоий кўчаси, 32-уй.